

SDX & HARVARD-YENCHING ACADEMIC LIBRARY



京剧·跷和 中国的性别关系

(1902-1937)

黄育馥著



生活·讀書·新知 三联书店

三联◎哈佛燕京学术丛书

京剧·跷和中国的
性别关系

(1902—1937)

黄育馥著

生活·读书·新知 三联书店

Our Academic Books
are subsidized by
the Harvard - Yenching Institute,
and we hereby express
our special thanks.

图书在版编目(CIP)数据

京剧·跷和中国的性别关系 1902~1937/黄育馥著.
北京:生活·读书·新知三联书店, 1998.12
(三联·哈佛燕京学术丛书)
ISBN 7-108-01187-5

I. 京… II. 黄… III. 京剧 - 文艺社会学 - 研究 - 中国 - 现代
IV. J821.32-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 10888 号

责任编辑	许医农
封面设计	宁成春
出版发行	生活·读书·新知三联书店 (北京市东城区美术馆东街 22 号)
邮 编	100010
经 销	新华书店
排 版	北京新知电脑印制事务所
印 刷	北京市宏文印刷厂
版 次	1998 年 12 月北京第 1 版 1998 年 12 月北京第 1 次印刷
开 本	850×1168 毫米 1/32 印张 7.25
字 数	147 千字
印 数	0,001-7,000 册
定 价	13.00 元

前 言

我出生于一个艺术家的家庭，母亲是著名的京剧演员。因此，我从小耳濡目染，成了一名戏迷。还记得幼时，放学以后，我常常随母亲去剧场，在后台看母亲和她的同事们化装。开戏后则坐在舞台的边幕后面，静静地欣赏他们的表演。对于童年时代的我来说，这无疑是一生中的一大乐事。从那时起，京剧就以它动人的故事、多彩的人物、艳丽的服装和激烈的武打强烈地吸引着我，而其中使我觉得特别有趣的则是旦角演员经常使用的跷——一双用来模仿中国封建社会妇女缠足的木制小脚。我至今还记得母亲的那对木跷——那么精致，那么小巧，上面套着一双用缎子缝制的小红鞋，鞋尖上缀着彩色丝线做成的穗子，鞋帮上还有外婆亲手刺绣的美丽图案。对于我来说，这不像是舞台上使用的道具，倒更像是一件精美的手工艺品。

多年之后，我开始致力于社会学研究，尤其是性别研究。这时，当我再来看我所熟悉的京剧时，它在我眼中却显得比以前内涵更加深刻，内容也更加丰富了。我发现，虽然京剧在剧情中和表演上充满了虚构，却的确在很大程度上反映了中国历史上不同时期的社会现实。这一点在跷这一小小的舞台道具上得到了极明显的体现。尤其是从20世纪初跷在京剧舞台上的兴衰之中，可以看出当时中国社会上性别关系的变化。本项研究的

目的就在于揭示这一艺术现象的社会内涵。

在撰写本书的过程中，我得到了我在日本御茶水女子大学的五位导师的精心指导和帮助，他们是：女性文化研究中心教授、著名文化人类学家原广子先生，音乐系主任德丸吉彦先生，舞蹈系教授森下哈鲁米先生，中国文学系教授、现御茶水女子大学校长佐藤保先生，教育系教授、文化人类学家田中真砂子先生。我的中方导师、原中国社会学学会会长、北京大学社会学系教授袁方先生在我完成博士研究的全部过程中也始终给予我极大的帮助和鼓励。在这里，我谨向我的各位导师以及关心和帮助过我的御茶水女子大学人间文化科博士计划负责人森隆夫教授和我的论文推荐人本田和子教授表示深深的敬意和感谢。

我还要感谢我所在的工作单位中国社会科学院文献信息中心、中国社会科学院外事局和日本文部省学术振兴会。没有它们的热情关怀和经济资助，此项研究是不可能完成的。

在东京学习期间，我利用了御茶水女子大学女性文化研究中心的藏书以及御茶水女子大学图书馆、早稻田大学戏剧博物馆图书馆、东京大学东洋文化研究所图书馆、东洋文库和日本国会图书馆的藏书。它们收藏的珍贵史料和周到的服务为我的研究提供了极大的便利。

在北京和上海从事此项研究期间，我获得了以下单位和部门的热情支持：中国社会科学院近代史研究所图书馆、北京图书馆、中国科学院图书馆、首都图书馆、第一档案馆、梅兰芳纪念馆、北京京剧院、北京市戏曲学校、中国戏曲学院、中国艺术研究院戏曲研究所资料室、上海京剧院和上海市戏曲学校。在此，谨向它们致以衷心的感谢。

我的研究得到许多艺术家的热心帮助。五年间，我先后访

问了三十几位京剧界人士和京剧爱好者,或召开座谈会,或登门求教,或参观访问。每到一处,均受到热情接待,受益匪浅。我访问的人士有:

已故京剧界前辈、前中国戏曲学院教授、前王瑶卿艺术研究会名誉会长程玉菁先生(1995年3月病逝于北京),著名京剧表演艺术家和教育家、前上海市戏曲学校校长、教授张美娟女士(1995年12月病逝于上海),著名京剧教育家,北京市戏曲学校创始人之一荀令文先生(1998年8月病逝于北京);

京剧界前辈、著名京剧表演艺术家李金鸿先生、王金璐先生、吴素秋女士、李慧芳女士;

京剧界前辈齐英才先生、于世文先生、赵德勋先生、周金莲女士、杜奎三先生、马玉秋先生;

著名京剧表演艺术家梅葆玖先生、梅葆玥女士、孙毓敏女士;

著名京剧演员李炳淑女士、秦雪玲女士、方小亚女士;琴师虞化龙先生;剧作家袁韵宜女士、王涌石先生;导演董绍瑜先生、孔小石先生;

京剧界领导同志吴江先生、李浩天先生、陆翹先生、徐幸捷先生、胡开俊先生、田恩荣先生、周清明先生;

北京市戏曲学校资料室负责人钱贵源先生、主任舞台技师侯燕玲女士、教师步玉华女士、张静艾女士、京剧评论家何宝堂先生。

我的研究还得到著名京剧演员、现旅居美国的齐淑芳女士;京剧界前辈徐东来女士;四大名旦之一尚小云先生生前的私人秘书张静榕先生;已故京剧名武旦余玉琴先生之曾孙女余玲女士;京剧评论家马铁汉先生和刘松昆先生和京剧票友朱敏才女

士的大力帮助。此外，原北京市戏曲学校在校学员王欣女士和她的母亲热情支持了我的研究；天津大学的郭崇涛教授为我提供了广东会馆的照片；中国社会科学院文献信息中心声像室的王爱群先生为书中照片的拍摄、加工和整理提供了热诚帮助。

我谨在这里向所有曾给予我指导和帮助的人们表示由衷的感激，并向已经永远离开了我们的程玉菁先生、张美娟女士和荀令文先生表示深切的怀念。

当然，我不能忘记我的母亲，北京市戏曲学校退休一级演员教师黄玉华在我的研究中的重要作用。是她和她的朋友和同事们为我安排了上述访问座谈，使我的研究得以顺利进行。

这部著作的原稿是用英文撰写的。在撰写英文文稿的过程中，我得到许多中外朋友的帮助，并发展了与她们之间的真挚友谊。我在这里特别要提出感谢的是岛津美和子小姐、T. 里奇小姐和石井妙子小姐。她们在协助我加工审校英文原稿和摄像方面做了大量的工作。此外，池田惠子小姐、翁林青小姐、金启蕾小姐和谢梦雨小姐在计算机录入方面也提供了许多帮助。她们对京剧艺术的热情爱好令我感动，她们的深情厚谊将永远铭记在我心中。

我还要衷心感谢中国社会科学院社会学所研究员苏国勋先生对这部书的全力推荐；感谢丛书编委会对它的热情肯定以及美国哈佛燕京学社和三联书店对于出版这部著作所给予的极大支持。

黄育馥

1998年10月于北京

目 录

前 言	1
第一章 导言	1
1. 研究的目的和范围	1
2. 研究的背景	4
3. 论证的依据	11
第二章 跷:奇异的京剧道具	13
1. 缠足与跷	13
2. 京剧行当的性别和个性分析	15
3. 跷的定义和分类	17
4. 硬跷	19
5. 软跷	29
6. 国外研究中对跷的误释	30
小结	34
第三章 跷在京剧中的应用	36
1. 京剧对跷功的引进	36
2. 京剧史上踩跷角色的变化	39
3. 跷功的训练	40

小结	46
第四章 跷的功能分析	47
1. 京剧的戏鞋及其社会内涵	47
2. 跷的技术功能	51
3. 跷的象征功能	55
小结	68
第五章 跷的废弃:王瑶卿对《儿女英雄传》的改革	69
1. 跷功大师余玉琴	71
2. 王瑶卿在《儿女英雄传》中的改革	77
3. 舆论对于王瑶卿改革的反应	92
小结	94
第六章 从跷看京剧中女性形象的变化	96
1. 20 世纪初废弃踩跷的社会—文化环境	97
2. 跷的废弃和 1909—1937 年京剧旦角 形象的变化	101
3. 女性人物特征的变化	112
小结	116
第七章 从跷看京剧中性别结构的变化	119
1. 女演员的异军突起与跷的功能	120
2. 观众审美观的变化与跷的价值	124
3. 20—30 年代京剧剧作家的女性观与跷的使用	129
小结	133

第八章 结论和今后的课题	135
1. 结论	135
2. 今后的课题	141
参考文献	143
附录	
I 访谈记录和信函(摘要)	151
(1) 访问程玉菁	151
(2) 访问李金鸿	162
(3) 访问周金莲	172
(4) 访问赵德勋	174
(5) 访问秦雪玲	179
(6) 访问马玉秋	183
(7) 张美娟和齐英才来信	186
(8) 王荣增致李金鸿的信	190
II 余玉琴和王瑶卿艺术生活年表	191
III 跷在京剧中的使用及相关历史事件对照表	197
人名索引	200
主题索引	206
出版后记	210

照 片 目 录

彩页 1	秦雪玲《铁弓缘》剧照	
彩页 2	齐淑芳《拾玉镯》剧照	
照片 1	旧时妇女的小脚鞋	14
照片 2	木跷	20
照片 3	跷带子	21
照片 4	跷鞋	22
照片 5	裤腿儿	22
照片 6	把脚放在跷板上	24
照片 7	将脚和脚踝绑在跷板上	24
照片 8	穿跷鞋	25
照片 9	套好裤腿儿	26
照片 10	穿好彩裤,只露出一对“小脚”	27
照片 11	硬跷和厚底靴	62
照片 12	《乌龙院》中男、女角色的鞋	63
照片 13	《小放牛》剧照	66
照片 14	旧式舞台和上栏杆	77
照片 15	踏步	84
照片 16	丁字步	84
照片 17	余玉琴扮演的十三妹	90
照片 18	王瑶卿扮演的十三妹	91
照片 19	梅兰芳在《梅龙镇》中饰李凤姐	104
照片 20	荀慧生在《小放牛》中饰村姑	107
照片 21	程玉菁先生遗照	152

照片 22	李金鸿先生与学生王欣及作者合影	162
照片 23	周金莲女士与原中华戏曲专科学校部分 女生在 80 年代初的合影	172
照片 24	赵德勋先生在授课	175
照片 25	马玉秋先生在为李慧芳女士化装	183
照片 26	张美娟在《杨排风》中饰杨排风	189

CHINESE GENDER RELATIONS AS SEEN THROUGH
QIAO IN PEKING OPERA(1902—1937)

CONTENTS

Preface

Table of Contents

Chapter I Introduction

1. Scope and objectives of this study
2. Background of this study
3. Materials and data used

Notes

Chapter II *Qiao*: A Curious Prop in Peking Opera

1. Footbinding and *qiao*
2. An analysis of types of roles in Peking opera
3. Definition and classification of *qiao*
4. Hard *qiao*
5. Soft *qiao*
6. Misunderstandings about *qiao* in relative studies abroad

Chapter summary

Notes

Chapter III Use of *Qiao* in Peking Opera

1. Introduction of *qiao* into Peking opera

2. Changes in roles acting with *qiao*

3. Training in acting with *qiao*

Chapter summary

Notes

Chapter IV An Analysis of the Functions of *Qiao*

1. Stage shoes in Peking opera and their social connotations

2. Technical functions of *qiao*

3. Symbolic functions of *qiao*

Chapter summary

Notes

Chapter V Disuse of *Qiao*: Wang Yaoqing's Reform in *A Story of the Heroic Son and Daughter*

1. Yu Yuqin—the master of *qiao*

2. Wang Yaoqing and his reform in *A Story of the Heroic Son and Daughter*

3. Public response to Wang Yaoqing's reform

Chapter summary

Notes

Chapter VI Changing Images of Women in Peking Opera as Seen through *Qiao*

1. Chinese socio - cultural environment in the early 20 th century

2. Abandonment of *qiao* and changes in female roles of Peking opera in 1909 – 1937

3. Changes in characteristics of female roles

Chapter summary

Notes

Chapter VI The Changing Gender Structure of Peking Opera

1. Actresses ' marching into the world of Peking opera and the functions of *qiao*
2. Changes in the aesthetic standards of the audience and the value of *qiao*
3. Changing attitude of Peking opera playwrights towards women in the 1920s-30s and the use of *qiao*

Chapter summary

Notes

Chapter VII Conclusion and Future Work

1. Conclusion
2. Future work

Bibliography

Appendix

I . Records of interviews and letters

- (1) Interview with Cheng Yujing
- (2) Interview with Li Jinhong
- (3) Interview with Zhou Jinlian
- (4) Interview with Zhao Dexun
- (5) Interview with Qin Xueling
- (6) Interview with Ma Yuqiu
- (7) Letters from Zhang Meijuan and Qi Yingcai

(8)Wang Rongzeng's letter to Li Jinhong

I .Chronology of the art life of Yu Yuqin and

Wang Yaoqing

**II .Chronology of the use of *qiao* in Peking opera and its
historical background in the Chinese society**

Name Index

Subject Index

LIST OF PICTURES

- Color page 1 a stage photo of *A marriage through an Iron Bow*
- Color Page 2 a stage photo of *Picking Up a Jade Bracelet*
- Picture 1 shoes for women with bound feet
- Picture 2 wood *qiao*
- Picture 3 *qiaodaizi* (binding-belts)
- Picture 4 *qiaoxie* (shoes)
- Picture 5 *kutuier* (gaiters)
- Picture 6 putting the foot on the *qiao* board
- Picture 7 bandaging the foot and ankle to the board
- Picture 8 putting on *qiaoxie*
- Picture 9 tying the *kutuier*
- Picture 10 putting on the trousers with only a pair of “small feet” exposed
- Picture 11 hard *qiao* and thick-soled boots
- Picture 12 shoes worn by male and female roles in *Black Dragon Court*
- Picture 13 a stage photo of *Tending the Cattle*
- Picture 14 old-style stage and the upper railing
- Picture 15 *tabu*
- Picture 16 *dingzibu*
- Picture 17 Shisanmei performed by Yu Yuqin
- Picture 18 Shisanmei performed by Wang Yaoqing
- Picture 19 Li Fengjie performed by Mei Lanfang in *Emperor*